



Thứ Năm, ngày 13 tháng 2 năm 2020
TỜ CHƯƠNG TRÌNH BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Dạng Nào: TỜ CHƯƠNG TRÌNH BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG

Thời Gian: 5:30 p.m.

Số: Bình Thường #11 - 19/20

Địa Điểm: HỌC KHU ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT, 2930 Gay Avenue, San Jose, CA 95127; Phòng của Ban Hội Đồng Quản Trị (Board Room).

Đề tuân theo với Đạo Luật Cho Người Hoa Kỳ Có Tật, nếu quý vị cần sự giúp đỡ đặc biệt để tham gia vào buổi họp của Ban Hội Đồng Quản Trị, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng của Giám Đốc Học Khu ở số (408) 928-6822. Hãy thông báo 72 tiếng trước buổi họp để Học Khu có đủ thời gian sắp xếp.

1. BUỔI HỌP CÔNG KHAI-BẮT ĐẦU VÀ ĐIỂM DANH

1.01 BẮT ĐẦU BUỔI HỌP / ĐIỂM DANH / ĐỌC LỜI THỀ TRUNG THÀNH VỚI HOA KỲ – CHỦ TỊCH ERNESTO BEJARANO.

2. BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI

2.01 CÔNG BỐ VÀ NHẬN XÉT CỦA CÔNG CHÚNG VỀ CÁC MỤC ĐƯỢC THẢO LUẬN TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI (Luật Chính Phủ Đoạn 54957.7).

2.02 KẾT THÚC BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI: Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ kết thúc Buổi Họp Không Công Khai vào khoảng 5:35 p.m. Buổi Họp Công Khai sẽ bắt đầu khoảng hai tiếng sau khi Buổi Họp Không Công Khai kết thúc.

2.03 ĐÀM LUẬN VỚI LUẬT SƯ-ĐANG KIỆN TỤNG (Đoạn (1) của phần phân chia (d) của Đoạn 54956.9): Tên của Vụ Án: Học Khu Alum Rock Union Elementary School District chống lại Công Ty Del Terra Real Estate Services, Inc. và các công ty khác, ở Tòa Án Santa Clara County Superior Court, số của vụ án là: 19CV354180; và, có liên quan đến Leal & Trejo, APC chống lại Học Khu Alum Rock Union Elementary School District, ở Tòa Án Santa Clara County Superior Court, số của vụ án là: 19CV356647.

2.04 ĐÀM LUẬN VỚI LUẬT SƯ -- CÓ THỂ BỊ KIỆN TỤNG. Kiện tụng theo như Đoạn (2) hay Đoạn (3) của phần phân chia (d) (Đoạn 54956.9): có thể có hai vụ.

2.05 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: CSEA (Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và Jess Serna, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

2.06 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: AREA (Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và Jess Serna, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

2.07 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: NGHIỆP ĐOÀN TEAMSTER; Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và Jess Serna, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

3. BUỔI HỌP CÔNG KHAI BẮT ĐẦU – PHÒNG HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

3.01 BẮT ĐẦU BUỔI HỌP / ĐIỂM DANH --- CHỦ TỊCH BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ ERNESTO BEJARANO.

3.02 BÁO CÁO VỀ BIỆN PHÁP TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI.

3.03 THẢO LUẬN VÀ/HAY SỬA ĐỔI TỜ CHƯƠNG TRÌNH. Ban Hội Đồng Quản Trị có thể sửa đổi các mục gồm có: nhưng không giới hạn, một thông báo là một mục trong tờ chương trình sẽ được xem là không hợp lệ, mục đó đã được bỏ ra, dời lại ngày, sắp xếp ngày lại hay đã bỏ ra khỏi Lịch Đã Chuẩn Thuận Rồi để được thảo luận riêng và biện pháp dùng.

4. NHỮNG AI MUỐN PHÁT BIỂU Ý KIẾN CỦA MÌNH VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

4.01 “XIN PHÉP ĐỂ ĐƯỢC PHÁT BIỂU Ý KIẾN VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ” được đưa cho những ai muốn phát biểu ý kiến với Ban Hội Đồng Quản Trị về bất cứ vấn đề nào ở trong quyền hạn của Ban Hội Đồng Quản Trị và không có trong tờ chương trình. Những ai muốn phát biểu ý kiến về mục nào trong tờ chương trình sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến khi mục trong tờ chương trình được nói đến và thuyết trình trong buổi họp. Những ai muốn phát biểu ý kiến phải lên bục để phát biểu. Mỗi người có đúng ba phút để phát biểu ý kiến. Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ đưa cho nhân viên bắt cứ yêu cầu bằng văn bản nào được đưa cho họ vào thời điểm này. Các văn bản có thể được đề cập tới trong một buổi họp trong tương lai.

5. NHẬN XÉT VÀ TRUYỀN THÔNG

5.01 Nghiệp Đoàn Teamsters.

5.02 Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California (CSEA).

5.03 Hiệp Hội Quản Trị Viên của Alum Rock (ARAA).

5.04 Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock (AREA).

5.05 Giám Đốc Học Khu.

5.06 Ban Hội Đồng Quản Trị/Truyền Thông/Nhận Xét.

6. GIA HẠN THÊM CHO HỢP ĐỒNG TRÊN \$100,000 -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

6.01 Chuẩn thuận hợp đồng để gia hạn thêm cho niên học 2019/2020 để có nhân viên phục vụ sức khỏe có chức vụ là Xem Xét về Tính Tinh của học sinh bắt buộc phải có ở Trường Tiểu Học Ryan để hội đủ điều kiện cho dịch vụ IEP, Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt, chi phí mới cho hợp đồng này là \$128,000 đô la

7. HỢP ĐỒNG TRÊN \$100,000 -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

7.01 Chuẩn thuận hợp đồng với "Orenda Education" (Trước kia được gọi là Cách Dùng để Đo Lường Thành Tích của học sinh), để tìm hiểu và tìm cách thức giảng dạy để hỗ trợ một cách công bằng, Ban Lo Về Học Tập, \$119,925 đô la

8. VIỆC LÀM CỦA GIÁM ĐỐC HỌC KHU VÀ VIỆC LÀM CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

8.01 Cập Nhật Cẩm Nang của Ban Hội Đồng Quản Trị.

8.02 Nhiệm Kỳ Được Làm Trong Ban Quản Trị (Chỉ là Thông Tin)

8.03 Chuẩn thuận sửa đổi của Luật 9323 của Ban Hội Đồng Quản Trị về Cách Thức Điều Khiển Buổi Họp, Đọc Lần Thứ Ba.

8.04 Chuẩn thuận sửa đổi Luật 3311 của Ban Hội Đồng Quản Trị về Đấu Thầu, Đọc Lần Thứ Hai - Hành Chánh và Không Có Liên Quan đến Giảng Dạy.

8.05 Chuẩn thuận sửa đổi Nội Quy 3312 của Ban Hội Đồng Quản Trị về Hợp Đồng, Đọc Lần Thứ Hai-Hành Chánh và Không Có Liên Quan đến Giảng Dạy.

8.06 Chuẩn thuận sửa đổi Luật 9121 của Ban Hội Đồng Quản Trị về Chức Vụ Chủ Tịch, Đọc Lần Thứ Hai.

8.07 2020 Bỏ Phiếu để chọn Đại Biểu CSBA - Ngày hết hạn bỏ phiếu là ngày 16 tháng 3 năm 2020. Ban Hội Đồng Quản Trị có thể bỏ phiếu không được quá bốn ứng cử viên đại diện vùng hay đại diện vùng phụ cận được chỉ định khi bỏ phiếu. Tất cả các ứng cử viên được đắc cử lại và các ứng cử viên mới được đắc cử sẽ được phục vụ trong vòng hai năm bắt đầu từ ngày 1 tháng 4 năm 2020 cho đến ngày 31 tháng 3 năm 2022. Các phiếu phải được đóng dấu bởi Sở Bưu Điện trước ngày 16 tháng 3 năm 2020 hay đúng ngày 16 tháng 3 năm 2020.

8.08 Nội Quy 4119.11/4219.11/4319.11 của Ban Hội Đồng Quản Trị về Quấy Nhiễu Tình Dục, Đọc Lần Thứ Nhất (chỉ là thông tin).

8.09 Chuẩn thuận sửa đổi Nội Quy 4030 của Ban Hội Đồng Quản Trị về Không Được Kỳ Thị khi Mướn Người, Đọc Lần Thứ Nhất

8.10 Nội Quy 4111/4211/4311 Tuyển Nhân Viên và Chọn Nhân Viên của Ban Hội Đồng Quản Trị, Đọc Lần Thứ Nhất (chỉ là thông tin).

8.11 Nội Quy 5131 Hạnh Kiêm, Đọc Lần Thứ Nhất (chỉ là thông tin).

8.12 Nội Quy 5145.7 của Ban Hội Đồng Quản Trị về Quấy Nhiễu Tình Dục, Đọc Lần Thứ Nhất (chỉ là thông tin).

9. CHƯƠNG TRÌNH GIẢNG DẠY--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

9.01 Nội Quy 3513.3 của Ban Hội Đồng Quản Trị về Không Được Hút Thuốc Lá Trong Các Trường Học, Đọc Lần Thứ Nhất (chỉ là thông tin).

9.02 Nội Quy 5131.62 của Ban Hội Đồng Quản Trị về Chương Trình Dạy Để Không Thích Hút Thuốc Lá, Đọc Lần Thứ Nhất (chỉ là thông tin).

9.03 SB 187 Các Cách Giữ An Toàn Một Cách Toàn Diện Ở Trường Học - Các Trường Học phải thường xuyên xem và sửa đổi Các Cách Giữ An Toàn Một Cách Toàn Diện Ở Trường Học

9.04 Cập nhật sự tiến bộ của học sinh và các thay đổi ở trường học

9.05 Mẫu Đơn J-13A, Yêu Cầu Được Tiền Trợ Cấp Vì Lý Do Khẩn Cấp cho Chương Trình Mầm Non ở Trường Adelante I và Adelante II.

10. TRÁI PHIẾU / PHÒNG ỚC--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

10.01 Chuẩn thuận 2018/19 Báo Cáo Hằng Năm về Thực Hiện và Kiểm Soát Tài Chính của Trái Phiếu được gọi là General Obligation Bonds cho Điều Luật J và Điều Luật I.

10.02 Cập nhật Yêu Cầu được Đề Nghị viết tắt tiếng Anh là (RFP) cho Chương Trình Quản Lý (chỉ là thông tin)

11. NHÂN SỰ--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin"

11.01 THÔNG TIN: Liên Quan Đến Việc Từ Chức (chỉ là thông tin).

12. LỊCH TRÌNH ĐƯỢC CHẤP THUẬN-- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản

Tri có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

12.01 Chuẩn Thuận Biên Bản cho những ngày này: (1) Ngày 14 tháng 11 năm 2019, Buổi Họp Bình Thường của Ban Hội Đồng Quản Trị và (2) Ngày 16 tháng 1 năm 2020, Buổi Họp Bình Thường của Ban Hội Đồng Quản Trị.

12.02 Nhận Tiền Ủng Hộ.

12.03 Chuẩn thuận các sinh hoạt Gây Quỹ.

12.04 Nhận quà từ nhà cung cấp & nhận tiền

12.05 Báo Cáo Số Học Sinh Ghi Danh/Số Học Sinh Đi Học cho Tháng Thứ 5 (từ ngày 9 tháng 12 năm 2019 đến ngày 17 tháng 1 năm 2020).

12.06 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 15-19/20; Đọc Trên Toàn Hoa Kỳ - ngày 2 tháng 3 năm 2020.

12.07 Chuẩn Thuận để gia hạn thêm cho B1718-T002 ERate's Basic Maintenance of Internal Connections (BMIC) Bid. Gia hạn này được kéo dài thêm hai năm nữa kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2020 cho đến ngày 30 tháng 6 năm 2022.

12.08 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 16-19/20; Tháng Dành Riêng Cho Phụ Nữ Trong Lịch Sử - Tháng 3 năm 2020

12.09 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 17-19/20; Tháng Dành Riêng Cho Nghệ Thuật - Tháng 3 năm 2020

12.10 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 18-19/20; Đi Bộ Hằng Năm vào Tháng 3 cho Ngày Cesar Chavez - ngày 26 tháng 3 năm 2020

12.11 Chuẩn thuận/Chấp thuận Thông Báo Công Việc Làm và Thay Đổi Công Việc Làm / ngày 13 tháng 2 năm 2020 / Ban Nhân Sự.

12.12 Chuẩn thuận Khi Đi Ra Ngoài Tiểu Bang, New Tech Network Leadership Summit, Dallas, TX, ngày 24 tháng 3 đến ngày 27 tháng 3 năm 2020 cho Cô Katherine Grunewald, Ông George Kleidon và Cô Vivian Nguyen. Ước tính khoảng \$4,750.

12.13 Chuẩn thuận Khi Đi Ra Ngoài Tiểu Bang, City Year Investors Summit, Washington D.C, ngày 10 tháng 3 đến ngày 13 tháng 3 năm 2020 cho Rene Sanchez. Ước tính khoảng \$350.

12.14 Chuẩn thuận Khi Đi Ra Ngoài Tiểu Bang, School Leaders of Color Conference, Las Vegas, NV, ngày 7 tháng 2 đến ngày 9 tháng 2 năm 2020 cho Cô Anna Nguyen, và Ông Ivan Montes. Ước tính khoảng \$840.

12.15 Chuẩn thuận giữa hai bên

12.16 Chuẩn thuận Hợp Đồng cho Các Dịch Vụ Chuyên Nghiệp - Các Công Ty/Các Tổ Chức

12.17 Danh Sách Buổi Đi Chơi Xa Để Học Hỏi Được Nhà Trường Tài Trợ

12.18 Báo Cáo Ba Tháng Một Lần về Williams Khiếu Nại Đồng Nhất

13. CÁC BẢN BÁO CÁO NHẬN ĐƯỢC

14. NHỮNG MỤC ĐƯỢC VIẾT CHO TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TRONG TƯƠNG LAI

14.01 Đề Nghị từ Ban Hội Đồng Quản Trị và/hay từ công chúng. Đề nghị phải được viết bằng văn bản gửi cho Giám Đốc Học Khu hay người được chỉ định với các tài liệu có liên quan và các thông tin khác, được nhận ít nhất là một tuần trước

buổi họp đã được định sẵn. Các đề nghị nộp gần ngày kề cận buổi họp thì sẽ được dời lại vào buổi họp tới để có đủ thời gian duyệt xét và tham khảo. BB9322

14. KẾT THÚC

14.01 Chủ Tịch kết thúc buổi họp.

15. (CÁC) BUỔI HỌP TỚI

15.1 Ngày 12 tháng 3 năm 2020 (Niên Học 2019-2020).